



La Communauté d'agglomération du Grand Chalon,  
La ville de Chalon sur Saône,  
le Cercle Nautique Chalonnais  
présentent les

## **CHAMPIONNATS NATATION EAU LIBRE**

CHALON SUR SAONE

**Dimanche 23 juin 2019**

### **Accès et déplacements / Access and travels**

- Pour les accès par la route, prendre l'autoroute A6 sorties Chalon Nord et Chalon Sud.
- En train, accès soit par la gare de Chalon sur Saône, où par la gare TGV du Creusot (1h20 de Paris et 40mn de Lyon), distance gare / Espace Nautique : 2.5 kms
- Aéroport Lyon Saint Exupery : 150 kilomètres environ, 1h26 par l'autoroute A6
- Pour se déplacer en Bourgogne, vous trouverez de nombreuses informations sur le site de [Mobigo Bourgogne](#)

### **Restauration à l'Espace Nautique, lieu des vérifications, marquage**

#### **Buvette**

Une buvette est à votre disposition durant toute la durée de la compétition. Vous y trouverez sandwiches, café, boissons, crêpes, confiseries. Carte bancaire acceptée.

*A refreshment spot is at your disposal during all the duration the competition. You will find there sandwiches, coffee, drinks, pancakes, candy.*

#### **Repas du midi**

Une restauration traditionnelle est servie le dimanche midi. Servis entre 11 h 30 et 14 h 30, les repas au tarif de 13 €, comportent entrée, plat, dessert et fruit. La salle est climatisée et se situe à 50 mètres des bassins.

*Traditional food is served at lunch. Served between 11.30 am and 2.30 pm, meals at the price of €13, meals include starter, dish, dessert and fruit. The room is air-conditioned. It's located 50 meters from the pool.*

Un bordereau de réservation est disponible sur notre site. Il est à nous renvoyer avant le 15 juin.

*A slip of reservation is available on our Internet site. It shall be fulfilled and return to us before June 15<sup>th</sup>.*

#### **Paniers repas**

Pour votre retour, le Cercle Nautique Chalonnais vous proposera des paniers repas complets au prix de 8.00 € l'unité.

Vous devez impérativement compléter le bordereau de réservation disponible sur notre site « cnchalon », nous le renvoyer ou passer votre commande, à la buvette, la veille de votre départ au plus tard à 11 h.

*For your return, the Cercle Nautique Chalonnais propose baskets complete meals at the 8.00-€ the unit.*

*You have to fulfill the form soon available on our Internet site "cnchalon" or place your order, as soon as possible, at the refreshment spot, the day before your departure at the latest at 11 am.*

### **Votre séjour**

Pour découvrir toutes les informations et offres en hôtel et restauration de l'agglomération du Grand Chalon, cliquez sur le lien

*To discover all the offers in hotel and restoration of the Grand Chalon's area, click the link*

#### **Sites officiels / Official web site**

Site officiel de la Ville de Chalon sur Saône : [Site de Chalon](#)

Site officiel du Grand Chalon : [Site du Grand Chalon](#)

Site officiel de l'Office de Tourisme et des Congrès du Grand Chalon : [Office de Tourisme](#)

#### **Hébergement / Accommodation**

Pour trouver un hôtel : [Carte des hôtels du Grand Chalon](#)

Pour avoir le guide des autres hébergements (gîtes, chambres d'hôtes, campings) : [Guide hébergement](#)

Pour avoir le guide des activités de loisirs : [Guide patrimoine et loisirs](#)

## Pour votre déplacement faites confiance à nos partenaires :

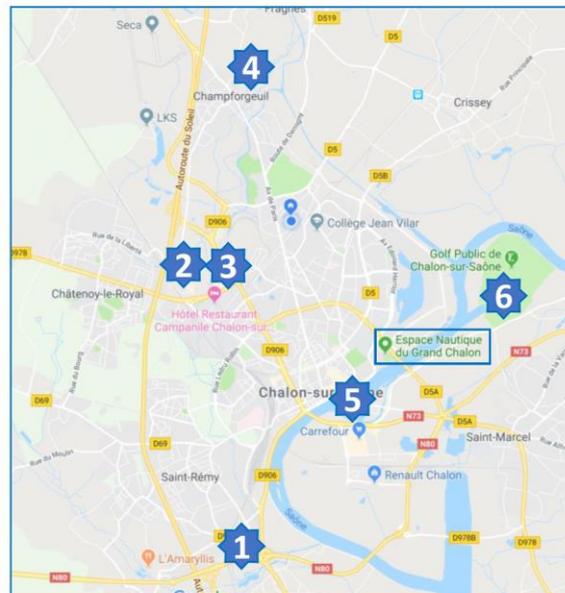
*For your stay trusted in ours partners:*

### NOS ADRESSES SOMMEIL ET PLUS :

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <br><b>1</b><br>A 4 kms<br>28 rue Charles<br>DODILLE<br>71100 Saint-Rémy<br>08.92.70.75.19 | <br><b>2</b><br>A 4.1 km<br>Le Champ Fleuri<br>Rue Raoul Ponchon<br>71100 Chalon sur<br>Saône<br>03.85.41.23.24 | <br><b>3</b><br>A 4.1 km<br>Le Champ Fleuri<br>Rue Raoul Ponchon<br>71100 Chalon sur<br>Saône<br>03.85.43.25.12 | <br><b>4</b><br>A 5.3 km<br>9 rue André Marie<br>Ampère, ZI des<br>Blettrys<br>71530<br>Champforgeuil<br>03.85.46.10.08 |
|--|---|---|---|

### NOS ADRESSES MIAM :

- |  |   |
|--|---|
| <br><b>5</b><br>A 1.1 km<br>Chez Jules<br>11 rue de<br>Strasbourg<br>71100 Chalon sur<br>Saône<br>03.85.48.08.34 | <br><b>6</b><br>A 1.1 km<br>La Roseraie<br>Prairie Saint Nicolas<br>71380 Châtenoy en<br>Bresse<br>09.70.35.96.32 |
|--|---|



### Le parking

De nombreuses places de parking sont à votre disposition (Voir plan page suivante)  
 Respectez strictement la signalisation, et toutes les places réservées aux handicapés.

*Numerous parking spaces are at your disposal*

*Respect strictly the road marking, and all the places(squares) reserved for the handicapped persons.*

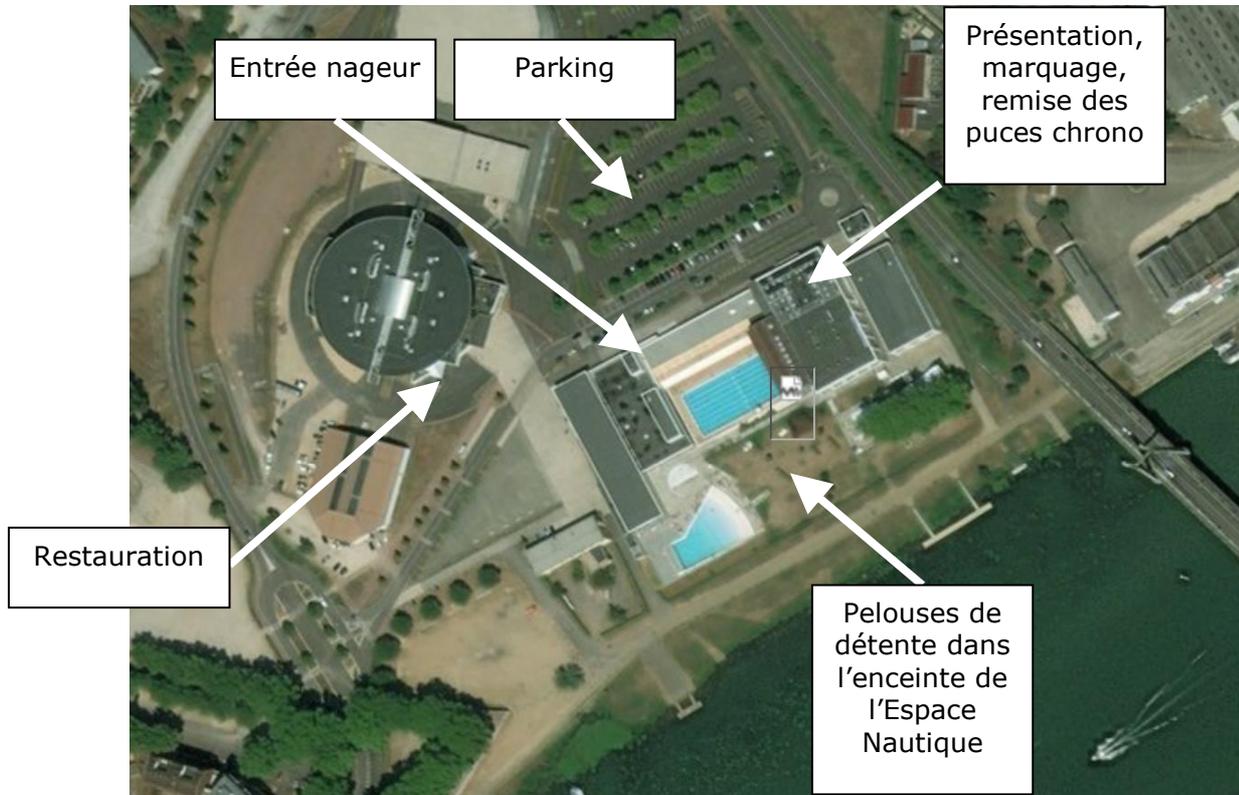
### Stand club et partenaires

#### Stand textile

Nous mettrons en vente des articles de sport de l'équipementier TYR, Partenaire officiel de la FFN.

*We shall put on sale sporting articles of the equipment manufacturer TYR, official Partner of the FFN*

## L'Espace Nautique



### Epreuve :

Une épreuve de 3 000 mètres en rivière.

### Engagements :

Via le portail Internet FFN eau libre



## Plan du parcours :



## Horaires et adresses

### Présentation, marquage, remise des puces :

12 h 00 à 14 h 00 :

Adresse : Siège du club, Espace Nautique du Grand Chalon, rue d'Amsterdam, 71100 Chalon sur Saône.

14 h 00 :

### Briefing de course

Il est obligatoire de se présenter physiquement à cette étape du processus conduisant au départ.  
It is mandatory to be physically present by yourself at this stage of the process leading up to the start.

### Transport en bus sur le lieu du départ

Place du Port Villiers, 71100 Chalon sur Saône.

**Appel :**

14 h 30

**Heure de départ :**

15 h 00, place du. Port Villiers, 71100 Chalon sur Saône

**Fin de l'épreuve :**

17 h 00, réouverture du chenal à la circulation fluviale.

**Récompenses :**

Podiums sur place, à la suite de l'épreuve, dès publication des résultats

**Les résultats :**

Les résultats seront disponibles sur FFN eau libre.

*Results will be available on the Internet site FFN eau libre.*